



T.C. Ölçme, Seçme ve Yerleştirme Merkezi

**YABANCI DİL BİLGİSİ
SEVİYE TESPİT SINAVI
(YDS)**

BULGARCA

(İlkbahar Dönemi)

5 NİSAN 2015

Bu testlerin her hakkı saklıdır. Hangi amaçla olursa olsun, testlerin tamamının veya bir kısmının Merkezimizin yazılı izni olmadan kopya edilmesi, fotoğrafının çekilmesi, herhangi bir yolla çoğaltılması, yayımlanması ya da kullanılması yasaktır. Bu yasağa uymayanlar gerekli cezai sorumluluğu ve testlerin hazırlanmasındaki mali külfeti peşinen kabullenmiş sayılır.

AÇIKLAMA

1. Bu soru kitapçığındaki test 80 sorudan oluşmaktadır.
2. Bu test için verilen toplam cevaplama süresi **150 dakikadır (2,5 saat)**.
3. Testteki her sorunun sadece bir doğru cevabı vardır. Bir soru için birden çok cevap yeri işaretlenmişse o soru yanlış cevaplanmış sayılacaktır.
4. İşaretlediğiniz bir cevabı değiştirmek istediğinizde, silme işlemi çok iyi yapmanız gerektiğini unutmayınız.
5. **Bu sınavın değerlendirilmesi doğru cevap sayısı üzerinden yapılacak, yanlış cevaplar dikkate alınmayacaktır.**
6. Cevaplamaya istediğiniz sorudan başlayabilirsiniz. Bir soru ile ilgili cevabınızı, cevap kâğıdında o soru için ayrılmış olan yere işaretlemeyi unutmayınız.
7. Sınavda uyulacak diğer kurallar bu kitapçığın arka kapağında belirtilmiştir.

Bu testte 80 soru vardır.

1. - 6. sorularda, cümlede boş bırakılan yerlere uygun düşen sözcük veya ifadeyi bulunuz.

1.

2. Въпреки че се сражавали като ---- лъвове, храбрите защитници на Троя били победени от ахейците.

A) разярени

B) унижени

C) набедени

D) опитомени

E) омаломощени

DOĞRU CEVAP: A

3.

4.

5.

6.

7. - 16. sorularda, cümlede boş bırakılan yerlere uygun düşen sözcük veya ifadeyi bulunuz.

7.

8.

9.

10. Лекарите горещо препоръчват през зимата чай от шипки, ---- съдържа витамин С.

A) тъй като B) след като C) доколкото

D) колкото E) поради

DOĞRU CEVAP: A

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17. - 21. sorularda, aşağıdaki parçada numaralanmış yerlere uygun düşen sözcük veya ifadeyi bulunuz.

17.

18.

19.

20.

21.

22. - 26. sorularda, aşağıdaki parçada numaralanmış yerlere uygun düşen sözcük veya ifadeyi bulunuz.

22.

23.

24.

25.

26.

27. - 36. sorularda, verilen cümleyi uygun şekilde tamamlayan ifadeyi bulunuz.

27.

28.

29.

30.

31. ----, някои от които бавно окапват.

- A) Сочният плод висеше по клона
- B) Листата на дърветата блестяха от сланата
- C) Децата обичат да играят в парка
- D) Всяка сутрин учениците се строят в двора
- E) Дърветата са с жълти, червени и кафяви листа

DOĞRU CEVAP: E

32.

33.

36.

34.

35.

37. - 42. sorularda, verilen Bulgarca cümleye anlamca en yakın Türkçe cümleyi, Türkçe cümleye anlamca en yakın Bulgarca cümleyi bulunuz.

37.

38.

39.

40. Öklid'in, geometriyi felsefeden ayırdığı ve bağımsız bir bilim dalı haline dönüştürdüğü kabul edilir.

- A) Говори се, че Евклид обособява геометрията от други науки като философията и я превръща в самостоятелна дисциплина.
- B) Прието е, че Евклид допринес много за превръщането на философията и геометрията в самостоятелни науки.
- C) Приема се, че Евклид отделя геометрията от философията и я превръща в самостоятелен дял на науката.
- D) Смята се, че идеята за обособяването на геометрията като самостоятелна от философията наука принадлежи на Евклид.
- E) Известно е, че геометрията се отделя от философията като самостоятелна наука още по времето на Евклид.

DOĞRU CEVAP: C

41.

42.

43. - 46. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

44.

45.

43.

46.

47. - 50. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

48.

47.

49.

50.

51. - 54. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

53.

51.

54.

52.

55. - 58. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

56.

57.

55.

58.

59. - 62. soruları aşağıdaki parçaya göre cevaplayınız.

60.

59.

61.

62.

63. - 67. sorularda, karşılıklı konuşmanın boş bırakılan kısmını tamamlayabilecek ifadeyi bulunuz.

63.

64. Господинът:
– Добро утро! Моля да ме свържете с г-н Иванов!

Секретарката:

– ----

Господинът:

– Да. Кажете му, че го е търсил Стефан Ангелов и ако има възможност, да ми се обади.

Секретарката:

– Г-н Иванов има ли Вашите координати за обратна връзка?

Господинът:

– Запишете за всеки случай и номера на мобилния ми телефон.

A) Съжالياвам, г-н Иванов още не е дошъл. Нещо да му предам?

B) В момента го няма в офиса. Бихте ли се обадили малко по-късно, примерно след половин час?

C) В момента е на заседание и за съжаление не мога да ви свържа. Може ли да се обадите към края на работния ден?

D) Добро утро! В момента разговаря по мобилния си телефон. Ще го изчакате ли една минута?

E) Г-н Иванов е в годишен отпуск и ще се върне на работа след две седмици. Кой му се обажда?

DOĞRU CEVAP: A

65.

67.

66.

68. - 71. sorularda, verilen cümleye anlamca en yakın cümleyi bulunuz.

68.

70. Слънцето още не беше залязло, но лампите във вилата на семейство Петрови светеха, а вратите бяха широко отворени, за да посрещнат първите гости.

- A) Въпреки че слънцето все още не беше залязло, лампите във вилата на семейство Петрови светеха, а вратите бяха широко отворени за посрещане на първите гости.
- B) Макар че слънцето едва беше залязло, лампите във вилата на семейство Петрови не светеха, а вратите бяха отворени докрай за посрещането на гостите.
- C) Слънцето току-що бе залязло и лампите във вилата на семейство Петрови светеха, а вратите все още не бяха отворени за посрещане на първите гости.
- D) Слънцето не беше залязло, лампите във вилата на семейство Петрови не светеха, а вратите все още не бяха отворени, за да посрещнат първите гости.
- E) Слънцето вече беше залязло, а лампите във вилата на семейство Петрови светеха и вратите бяха широко отворени за посрещане на важните гости.

DOĞRU CEVAP: A

69.

71.

72. - 75. sorularda, boş bırakılan yere, parçada anlam bütünlüğünü sağlamak için getirilebilecek cümleyi bulunuz.

72.

73.

74. През 1865 година самоукият майстор Кольо Фичето приел поръчка за прочутия Беленски мост. ---- Неговият придворен инженер изчислил, че са нужни 3 милиона гроша. Повикан от пашата, българският майстор казал: „Ако не направя моста за 700 хиляди гроша, вземи ми главата.” След две години мостът бил готов.

- A) Митхад паша, управител на Дунавската област, решил да построи мост над река Янтра край Бяла.
- B) Известният майстор построил много шедьоври, които и сега впечатляват с красотата си.
- C) Мостът бил най-големият на Балканския полуостров за времето си.
- D) Този изключително красив мост свързвал двете части на града – старата и новата.
- E) Сведенията за живота на талантливия майстор са твърде оскъдни.

DOĞRU CEVAP: A

75.

76. - 80. sorularda, cümleler sırasıyla okunduğunda parçanın anlam bütünlüğünü bozan cümleyi bulunuz.

76.

77.

78. (I) Най-ефикасното средство за защита от болестите, които се разпространяват чрез инфекции, са периодичните имунизации с профилактични цели. (II) Предварителното имунизирание срещу заразните болести може да предотврати възникването им, ако впоследствие стане заразяване, или да облекчи протичането им. (III) За предпазването от уличния травматизъм особено значение имат спазването на правилата за движение, обезопасяването на опасните места, повишеното внимание при движение и др. (IV) Имунизациите са ефикасно средство за ограничаване и ликвидиране на епидемиите. (V) С тяхното извършване се цели създаването на имунитет на организма към съответната заразна болест.

A) I B) II C) III D) IV E) V

DOĞRU CEVAP: C

79.

80.

SINAVDA UYULACAK KURALLAR

1. Sınav salonunda saate entegre kamera ile kayıt yapılıyor ise; kamera kayıtlarının incelenmesinden sonra sınav kurallarına uymadığı tespit edilen adayların sınavları ÖSYM Yönetim Kurulunca geçersiz sayılacaktır.
2. **Cep telefonu ile sınava girmek kesinlikle yasaktır.** Her türlü elektronik/mekanik cihazla ve çağrı cihazı, telsiz, fotoğraf makinesi vb. araçlarla; cep bilgisayarları, her türlü saat ile, kablosuz iletişim sağlayan bluetooth, kulaklık vb. her türlü bilgisayar özelliği bulunan cihazlarla; her türlü kesici ve delici alet, ateşli silah vb. teçhizatla; kalem, silgi, kalemıraş, müsvetde kâğıdı, defter, kitap, ders notu, sözlük, dergi, gazete vb. yayınlar, hesap makinesi, pergel, açılöçer, cetvel vb. araçlarla sınava girmek kesinlikle yasaktır. Sınava kolye, küpe, yüzük (alyans hariç), bilezik, broş, anahtar, anahtarlık, metal para gibi metal içerikli eşyalarla (basit başörtü iğnesi ve ince metal tokalı kemer hariç); plastik veya camdan yapılmış her türlü güneş gözlüğü ile (şeffaf/numaralı gözlük hariç), banka/kredi kartı ulaşım kartı vb. kartlarla; yiyecek, içecek (şeffaf pet şişe içerisindeki su hariç) ve diğer tüketim maddeleri ile gelmeleri kesinlikle yasaktır. Bu araçlarla sınava girmiş adayların adı mutlaka Salon Sınav Tutanağına yazılacak, bu adayların sınavı geçersiz sayılacaktır.
Ancak, ÖSYM Başkanlığı tarafından belirlenen Engelli ve Yedek Sınav Evrakı Yönetim Merkezi (YSYM) binalarında sınava girecek olan engelli adayların sınava giriş belgelerinde yazılı olan araç gereçler, cihazlar vb. yukarıda belirtilen yasakların kapsamı dışında değerlendirilecektir.
3. Bu sınav için verilen toplam cevaplama süresi **150 dakikadır**. Sınav başladıktan sonra **ilk 110** ve **son 15** dakika içinde adayın sınavdan çıkmasına kesinlikle izin verilmeyecektir. **Bu süreler dışında, cevaplama sınav bitmeden tamamlarsanız cevap kâğıdınızı ve soru kitapçığınızı salon görevlilerine teslim ederek salonu terk edebilirsiniz. Bildirilen sürelerle aykırı davranışlardan adayın kendisi sorumludur.**
4. **Sınav salonundan ayrılan aday, her ne sebeple olursa olsun, tekrar sınava alınmayacaktır.**
5. Sınav süresince görevlilerle konuşmak, görevlilere soru sormak yasaktır. Aynı şekilde görevlilerin de adaylarla yakından ve alçak sesle konuşmaları ayrıca adayların birbirinden kalem, silgi vb. şeyleri istemeleri kesinlikle yasaktır.
6. Sınav sırasında, görevlilerin her türlü uyarısına uymak zorundasınız. Sınavınızın geçerli sayılması, her şeyden önce, sınav kurallarına uymanıza bağlıdır. Kurallara aykırı davranışta bulunanların ve yapılacak uyarılara uymayanların kimlik bilgileri Salon Sınav Tutanağına yazılacak ve sınavları geçersiz sayılacaktır.
7. Sınav sırasında kopya çeken, çekmeye kalkışan, kopya veren, kopya çekilmesine yardım edenlerin kimlik bilgileri Salon Sınav Tutanağına yazılacak ve bu adayların sınavları geçersiz sayılacaktır.
Adayların test sorularına verdikleri cevapların dağılımları bilgi işlem yöntemleriyle incelenecek, bu incelemelerden elde edilen bulgular bireysel veya toplu olarak kopya çekildiğini gösterirse kopya eylemine katılan adayın/adayların sınavı geçersiz sayılacak ayrıca 2 yıl boyunca ÖSYM tarafından düzenlenen tüm sınavlara başvurusu yasaklanabilecektir.
Sınav görevlileri bir salondaki sınavın, kurallara uygun biçimde yapılmadığını, toplu kopya girişiminde bulunulduğunu raporlarında bildirdiği takdirde, ÖSYM bu salonda sınava giren tüm adayların sınavını geçersiz sayabilir.
8. Cevap kâğıdında doldurmanız gereken alanlar bulunmaktadır. Bu alanları doldurunuz. Cevap kâğıdınızı başkaları tarafından görülmeyecek şekilde tutmanız gerekmektedir. Cevap kâğıdına yazılacak her türlü yazıda ve yapılacak bütün işaretlemelerde kurşun kalem kullanılacaktır. Sınav süresi bittiğinde cevapların cevap kâğıdına işaretlenmiş olması gerekir. Soru kitapçığına işaretlenen cevaplar geçerli değildir.
9. Soru kitapçığınızı alır almaz kapağında bulunan alanları doldurunuz. Size söylendiği zaman sayfaların eksik olup olmadığını, kitapçıkta basım hatalarının bulunup bulunmadığını ve soru kitapçığının her sayfasında basılı bulunan soru kitapçık numarasının, kitapçığın ön kapağında basılı soru kitapçık numarasıyla aynı olup olmadığını kontrol ediniz. Soru kitapçığının sayfası eksik veya basımı hatalıysa değiştirilmesi için salon başkanına başvurunuz.
Size verilen soru kitapçığının numarasını cevap kâğıdınızdaki "Soru Kitapçık Numarası" alanına yazınız ve kodlayınız. Cevap kâğıdınızdaki "Soru kitapçık numaramı doğru kodladım." kutucuğunu işaretleyiniz. Soru kitapçığı üzerinde yer alan Soru Kitapçık Numarasını doğru kodladığınızı beyan eden alanı imzalayınız.
10. Sınav sonunda soru kitapçıkları toplanacak ve ÖSYM'de incelenecektir. Soru kitapçığının sayfalarını koparmayınız. Soru kitapçığının bir sayfası bile eksik çıkarsa sınavınız geçersiz sayılacaktır.
11. Cevap kâğıdına ve soru kitapçığına yazılması ve işaretlenmesi gereken bilgilerde bir eksiklik ve/veya yanlışlık olması hâlinde sınavınızın değerlendirilmesi mümkün değildir, bu husustaki özen yükümlülüğü ve sorumluluk size aittir.
12. Soru kitapçığının sayfalarındaki boş yerleri müsvetde için kullanabilirsiniz.
13. Soruları ve/veya bu sorulara verdiğiniz cevapları ayrı bir kâğıda yazıp bu kâğıdı dışarı çıkarmanız kesinlikle yasaktır.
14. **Sınav salonundan ayrılmadan önce, soru kitapçığınızı, cevap kâğıdınızı ve sınava giriş belgenizi salon görevlilerine eksiksiz olarak teslim etmeyi unutmayınız.**
15. Sınav süresi salon görevlilerinin "SINAV BAŞLAMIŞTIR" ibaresiyle başlar, "SINAV BİTMİŞTİR" ibaresiyle sona erer.

Bu testlerin her hakkı saklıdır. Hangi amaçla olursa olsun, testlerin tamamının veya bir kısmının Merkezimizin yazılı izni olmadan kopya edilmesi, fotoğrafının çekilmesi, herhangi bir yolla çoğaltılması, yayımlanması ya da kullanılması yasaktır. Bu yasağa uymayanlar gerekli cezai sorumluluğu ve doğacak tüm mali külfeti peşinen kabullenmiş sayılır.